

觀摩系列與節目摘要

歷史與證言系列

題 目：慰安婦悲歌 (The Murmuring)

出品年度：1995 年

片 長：100 分鐘

製作公司：南韓紀錄片工廠 / VISTA

導 演：Byun Young Joo

節目內容摘要：Byun Young Joo 在 1991 年拍攝日本買春團紀錄片時，在妓院裡碰到一個女人，她說她母親是二次大戰時的慰安婦。Byun Young Joo 乃於 1993 年開始著手拍攝慰安婦的影片，這年 12 月 23 日，一百多位慰安婦女性在日本大使館前舉行第一百次示威。

接下來，導演讓這些受創的婦女面對鏡頭，談她們當年痛苦的遭遇，以及戰後重整生活和自我的艱辛過程。

本片凸顯女性在戰爭中的被宰制、被迫弄的無奈與無助，而戰後不僅無法獲得補償，更長期活在創痛的陰影裡。

作者簡介：梨花女子大學法律系肄業、仲安大學（譯名）電影系畢業

1990 就算是廢物也有屬於自己的名字

1990 我們的孩子

1991 戰線上

1993 亞洲女性

1995 慰安婦悲歌

1998 「X」戲劇類的 8 mm 影片

原住民文化系列

題 目：兩個女孩打獵去(Two Girls Go Hunting)

出品年度：1991 年

片 長：50 分鐘

製作公司：BBC

節目內容摘要：婚姻是哈瑪族少女一生中的轉捩點，只有結婚才能生子累積財富，但她們無權選擇結婚對象或時機，必須和一群陌生人展開另一段新生活，她們對婚姻都有點心不甘情不願，不喜歡被強迫嫁人。「兩個女孩打獵去」是報導衣索匹亞哈瑪族婦女結婚的紀錄片，節目中從記錄嘉迪和杜嘉兩個即將結婚的女孩生活中的小節，和儘可能從婚事的步調中，滲入她們的想法及感受，來闡述哈瑪族女人一生的婚姻大事。

哈瑪族的婚姻由家長安排新娘和夫家住在一起。杜嘉的父親在親家要求下，將她嫁給父親剛去世一切都由母親作主的沙哥。大家依照哈瑪族的婚俗在欄裡露天過夜，黎明時分新娘就會這裡交給夫家，杜嘉的親友們陪她守夜，天亮時陪她到夫家。杜嘉抹上香油，穿上代表喜氣的紅斗篷，接受祝福後交給婆婆莎貢姐帶回家，而新郎並沒有參加這個儀式。嘉迪和另一位密友一路陪著新娘到巴沙達，杜嘉首先由婆婆莎貢坦照顧，兩三個月後再把她交給她的丈夫沙哥。

不久之後，嘉迪也出嫁了，嘉迪的婚禮與杜嘉的模式大不相同，哈瑪族各地的貴賓紛紛應邀觀禮，徹夜歡唱大吃大喝，黎明時分嘉迪出嫁了，大家默默的祝福她。

關於「兩個女孩打獵去」：

「兩個女孩打獵去」(Two Girls Go Hunting, 1991)的作者珍·林朵爾(Jean Lydall)是位英籍的人類學家。她曾在七〇到九〇年間三度長期在南伊索匹亞研究哈瑪族(The Hamar)，出版了兩本有關哈瑪族的書。她除了寫作、教書，還從八四年開始拿起攝影機，幫助同為人類學者的先生拍攝了二部紀錄片。這些影片的內容大都以哈瑪族為主題，林朵爾藉著這樣的機會，漸漸萌生了拍攝有關哈瑪族女性題材的念頭。

八八年間英國BBC開始請她籌拍南伊索匹亞的哈瑪族影片時，她對這個族群已經累積了十九年的生活與觀察的經驗。於是在九〇至九四年間，她和英國紀錄片製作人Joarra Head共同合作為英國BBC的節目Under the Sun這一系列，拍攝了三部有關哈瑪族婦女的人類學紀錄片。除了「兩個女孩打獵去」，還包括The Women Who Smile(1990)，以及Our Way of Loving(1994)。

「兩個女孩打獵去」記錄了作者的哈瑪族好友之女以及其姪女二人面對婚姻的心情寫照，也記錄哈瑪族的兩種婚禮儀式。哈瑪族女孩「素來不許可在長輩面對隨意表達意見，但在非正式的場合中卻善於表達自己」，所以林朵爾必須和被拍者建立良好的私人關係。她同時也堅持全部選用女性的工作夥伴，以此鼓勵這些少女能夠無視於攝影機的存在，忠實坦然地說出自己的感受。

婚姻是哈瑪族少女一生的轉捩點，只有結婚之後才能生子累積財富。她們無權為自己選擇結婚對象，也無從安排自己結婚的時機與方式。婚姻對她們來說是一個必要經過但又

充滿了許多的不確定與恐懼。哈瑪族的男人去打獵是爲了證明自己的成長與榮耀；女人雖不用爲生活奔波打獵，但卻要藉由婚姻被長者送上一個完全陌生的戰場，與陌生的對象展開生活的戰鬥，其過程也正如男人面對打獵的心情一樣。只是對哈瑪族少女而言，婚姻是一場永不回頭的狩獵。

片中林朵爾清晰的呈現了哈瑪族女性的觀點，同時也掌握了一個族群的生活方式、習俗、文化、兩性價值的差異，又記錄了傳統的舞蹈、音樂與慶典。它不僅使我們經歷了哈瑪族少女的心路歷程，也讓我們看到了人類學紀錄片優良的典範。

題 目：部落裡的電子影像 (Video in the Villages)

出品年度：1989 年

片 長：10 分鐘

製作公司：Centro de Trabalho Indigenista

節目內容摘要：一群人類學家、教育家與巴西原住民人聚在一塊，教他們如何運用電視攝影機拍攝、剪輯自己部落的生活作息與祭典儀式；如何訓練用自己的方式去記錄、探究祖先傳下來的文明；並如何透過電視與白人或不同的族群溝通。本節目介紹了內必奎爾拉人的穿鼻儀式、加比歐族如何運用攝影機爲印地安人與政府官員間互動的承諾所留下之見證、凱伊波人拍下了族人自我防衛的武器等。

作者簡介：Mr. Vincent Carelli

Producer, Director

Project Video nas Aldeias

題 目：尋根溯源話南島—布農族“祖先的腳印”

出品年度：1997 年

片 長：26 分鐘

製作公司：多面向藝術工作室

導 演：許明淳

節目內容摘要：本片是記錄布農族在台灣歷史中，所面臨的變遷命運。遠古的祖先、山林中的獵人，布農族人在這座島嶼的歷史中，如何遭遇族群的變異和異文化的對峙。祖先的腳印，從深山裡，從記憶中，一直走到現代。

作者簡介：淡江大眾傳播系畢業

1996 伴我成長(企劃編劇)

1996 銀髮俱樂部(企劃編劇)

1996 水一地沈下去了

1997 尋根溯源話南島—雅美族“屬於飛魚的”

1997 尋根溯源話南島—中部平埔族“褪色的容顏”

1997 香港人在台灣(共同製作)

台灣人在香港(共同製作)

題 目：流浪者之歌

出品年度：1996 年

片 長：44 分鐘

製作公司：獨立製作

導 演：楊明輝

節目內容摘要：作者初次拿起攝影機，記錄泰雅族部落中，他自小就看著長

大的三位精神病患，透過攝影機的訪談，三位患者說出自己的感想。

作者簡介：國立花蓮師範學院畢業

國小教師、泰雅族人

1996 山林的悲歌

1996 我們的孩子

1997 花蓮太魯閣族—製刀記錄

1997 褪色的獵舞

題 目：雅美生活記事一下午飯的茶

出品年度：1996 年

片 長：30 分鐘

製作公司：獨立製作

導 演：黃祈賢

節目內容摘要：藉由一位雅美人的捕魚和吃魚過程，觀察達悟的生活方式與態度。

作者簡介：中央氣象局蘭嶼氣象站觀測員

“地方紀錄攝影工作者訓練計劃” 東部學員

古蹟與城市變遷系列

題 目：發現王城

出品年度：1996 年

片 長：50 分鐘

製作公司：公共電視

導 演：邱顯忠

節目內容摘要：民國八十四年五月十四日，文藝季的壓軸活動「發現王城」在台南安平熱鬧登場。兩個多月後的八月一日，文藝季活動的綵球、看板尚未拆下，延平街卻在怪手的摧殘下，瞬間化為瓦礫。理想與現實的掙扎，文化與商業的衝突，在這窄小的空間、歷史的剎那中展現無遺。

「發現王城」由延平街拆除事件出發，並將文藝季的說唱、戲劇、老照片展出融入節目中，將嚴謹的正史論述及深刻的庶民情感交錯呈現，豐富地描繪出安平及延平街自荷蘭時期以降，三百多年來的歷史圖像。

作者簡介：Temple University 廣播電視碩士

公視新聞部

超視新聞部

1989 大俠小俠

1990 與你遙遙相對

1994 保底眾生平安

1995 舊影重溫 1-5

題 目：考古遺址何去何從？

出品年度：1997 年

片 長：60 分鐘

製作公司：獨立製作

導 演：簡史朗

節目內容摘要：這一天，埔里鎮大成國中三年級的教室裡，那個幽默、頭有點微禿的國文老師忽然帶著一架攝影機來上課，這位多年來努力搶救考古遺址的老師，今天又要變什麼把戲？

『各位同學，我這裡有幾個問題想請教你們。』『好』

『你們的歷史教到哪裡了？』『教完了』（全班笑）

『本國史都教完了嗎？』『教完了。』『好，那麼請問你們，有關於台灣的歷史課程，曾經在哪裡上過？』

『……』

作者簡介：“地方紀錄攝影工作者訓練計劃”中部學員
大成國中教師

傳統文化保存系列

題 目：三坑人、三坑事

出品年度：1996 年

片 長：60 分鐘

製作公司：懷寧傳播公司

導 演：彭啓源

節目內容摘要：爲了重建農村、再造社區，近年來朝野共同推動一項名爲「社區總體營造」的計劃，其目的在於建立社區共同體、成員對於社區事務的參與意識，和提升社區居民在生活情境的美學層次。

期望三坑子優秀的文化資產，由過去廿年限建的困境、砂石車橫行等等惡質處境中脫困而出，而老街空間、傳統建築、傳統產業，以及村民的自信心，都是重建三坑子光輝的最佳保證。

作者簡介：1989—1992 廣電基金“客家風情畫”系列三季

1993—1994 公視“客家風土誌”一季

1994 遙遠歸鄉路

1995—1996 文建會“客家庄”一季

題 目：石壁部落的衣服（泰雅族）

出品年度：1997 年

片 長：34 分鐘

製作公司：獨立製作

導 演：林爲道 Bawnay Watan

節目內容摘要：記錄年輕一代的泰雅族人對傳統服飾的關切。

“親愛的尤瑪啊，妳今天來學織布，
如此講解妳會瞭解嗎？
但是尤瑪，妳不會瞭解我的過去，
爲什麼會這樣想念過去呢？
很懷念以前織布的情景。
這些我都學過，妳會繼續學嗎？”

作者簡介：“地方紀錄攝影工作者訓練計劃”中部學員
「北勢群文化協進會」文化工作者

題 目：三峽舊街故事三、四則

出品年度：1997 年
片 長：63 分鐘
製作公司：獨立製作
導 演：林淑照

節目內容摘要：這是一部記錄 1997 年元月份到八月份，關於三峽民權街一些居民生活的紀錄片。有一位養豬祭祀祖師廟的先生、一位做旗袍的裁縫師、一對開麵店的老夫婦、一對守著祖厝的老夫婦。

街道的歷史是由生活在裡面的人共同創造經營出來的，少了人，街道的歷史也會顯得薄弱起來，在面對舊建築、舊記憶的拆除與否，街上的居民還是得繼續他們的生活。

作者簡介：現正於花蓮師範學院師資班進修
淡江大傳系畢
全景映像工作室七年

女性觀點系列

題 目：回首來時路—她們參政的足跡

出品年度：1997 年

片 長：60 分鐘

製作公司：民進黨婦女發展部

導 演：簡偉斯

節目內容摘要：片中呈現了近卅年來反對運動中婦女參政的足跡，和婦女運動成長的軌跡，以及兩者間的分分合合，直到今天彼此能夠合縱連橫的過程。全片記錄了這些女性的心酸血淚，和坎坷的歷程。

作者簡介：政大西語系、美國俄亥俄州立大學電影系碩士

1993 等待月事的女人

1994 小珍和她們

題 目：女超人的滋味

出品年度：1995 年

片 長：32 分鐘

製作公司：民進黨婦女發展部

導 演：陳麗貴

節目內容摘要：近年來女性就業率雖有所提升，但是女性從事的工作性質並沒有多少改變，仍然以傳統低技術、低報酬的行業居多。此外，職業婦女雖然參與經濟生產，但是傳統家事勞務和育兒責任依然由婦女獨立承擔。在缺乏完善的「母性保護」政策下，職業婦女被迫在家庭和職場上兩

頭奔忙，猶如現代女超人……。

作者簡介：台大外文系畢業、美國奧斯汀德州大學視聽教育碩士
「祝你生日快樂－凱迪」／1990 年金穗獎優等紀錄影帶
「牽手何時出頭天」／1995 年女性影像展

題 目：兩點不禁(Unbound)

出品年度：1996 年

片 長：20 分鐘

製作公司：獨立製作

導 演：Claudina Morgado Escanilla

節目內容摘要：本片邀請多位女性，包括各種職業、種族，以輕鬆、幽默的手法呈現女性對於自己胸部的真實感覺。